# CAHIERS DU SUD

Tome XXVIII - 2mo Semestre 1948

35me Année

Nº 290

## SOMMAIRE

#### VISAGE DE GROETHUYSEN

FRANCIS PONGE	Note hâtive à la gloire de Groethuysen	3
BRICE PARAIN	La mort de Groethuysen	9
Berne-Joffroy	Bernard Groethuysen (1880-1946)	10
MARGARETE SUSMAN	La pensée de Bernard Groethuysen	16
CHARLES DU BOS et BERNARD GROETHUYSEN.	Conversation	31
BERNARD GROETHUYSEN	Saint Augustin	33
	•	
GUILLEVIC	Soleil	57
FRANCIS PONGE	Le Volet	61
JEAN TORTEL	La rose en sa ténèbre	65
HENRI RODE	Alarmande	69
JEAN MARCENAC	Je me sers d'animaux	100
MOHAMED DIB	Tâches de silence	107
Anna Seghers	Les trois arbres	113
	ESSAIS .	
GEORGES MOUNIN	Mon ami Laurent Pasquier	116
André Preau	A. K. Coomaraswamy et la pensée de l'Inde	126
Toursky	Le Verbe Construire	133
VITRUVE	Fragments	138
0001	(STEGROUNDE GO CHARGE T CITAGIO, 1004)	

8°Z 24037

#### CHRONIQUES

Le Témoin Poétique, par LG. GROS: Le respect de la tradition	151
Feuillet des Saisons, par Pierre Guerre: Le vrai jeu	157
Glanes et Gloses, par JEAN TORTEL : Le singulier	159
Mystères de Paris, par Luc Decaunes : Le Musée Grevin n'existe pas	163
Problèmes du Cinéma, par Gabriel Audisio: V. — La tyrannie des mécaniques	166
Courrier d'ailleurs, par René Renne et Claude Serbanne	168
LES LIVRES	
Essais:	
Henri Fluchère : Présentation de Shakespeare, par CHRISTIAN PONS	171
Jacques Bénet : Le capitalisme libéral et le droit au travail, par A. B. D.	173
Jules Isaac : Jésus et Israël, par Emmanuel Eydoux	175
Poésie:	
Aimé Césaire : Soleil cou coupé, par Luc Decaunes	177
A. Pieyre de Mandiargues ! Les Incongruités Monumentales, par L. D.	178
Aimé Césaire : Cahier d'un retour au pays natal, par L. D	178
Jacques Kober : Le vent des épines, par L.D	179
Le Roman:	
Etiemble : Peaux de couleuvre, par A. Blanc-Dufour	180
Armand Hoog : L'accident, par Louis Perche	182
Maria Le Hardouin . L'Etoile Absinthe, par Pierre Macaigne	183
René-Jean Clot: Le noir de la vigne, par A. B. D	185
W. Faulkner: Mosquitoes, par A. B. D.	185
Variétés :	
René-Guy Cadou : Guillaume Apollinaire ou l'Artilleur de Metz, par I. D.	186
Gilbert Lely : Morceaux Choisis de Sade, par P.G	187
Jean Perus : Correspondance Gorki-Tchekov, par L P	187
Spectacles:	
A propos de deux ballets surréalistes, par Francine Béris	188
propos de dede odrecto darrectiones, par l'actoris Linis	100

#### LE FESTIVAL MOZART D'AIX-EN-PROVENCE

Les délices du Festival, par Pierre Guerre. Les Concerts, par A. Nikiprowetsky.

Le Festival d'Avignon, par Henri Fluchère. Soir de l'Homme, par J. B. Echos.

# CAHIERS DU SUD

Directeur-Fondateur : JEAN BALLARD

#### Comité de Rédaction

Léon-Gabriel Gros, Rédacteur en chef

Jean Tortel, Toursky, A. Blanc-Dupour, Pierre Guerre

Secrétaire de rédaction : Jean Lartique

#### Correspondants

Joe Bousquet (Carcassonne), E. Dermenghem (Alger) Félix Gattegno (Buenos-Ayres)

# ADMINISTRATION-RÉDACTION 10, Cours du Vieux-Port, MARSEILLE.

Tél.: DR. 53-62

C.C.P. Marseille 137-45

#### Publicité littéraire

Néo Publicité, 71, Rue des Saints-Pères, 71 - Paris (VI°)

Dépôt et distribution à Paris : 28, rue du Four (6°)

#### **ABONNEMENTS**

France et Colonies ..... Un an (6 nos) 750 frs Le numéro, 140 francs

Le Directeur reçoit le Mercredi, de 18 à 20 heures

La revue ne renvoie les manuscrits non insérés que si l'auteur y joint une enveloppe timbrée à son adresse



# CRITIQUE

REVUE GENERALE DES PUBLICATIONS FRANÇAISES ET ETRANGERES

#### **SOMMAIRE NUMERO 30: NOVEMBRE 1948**

PIERRE KLOSSOWSKI .. Kafka Nihiliste.

Georges Bataille . . . William Blake ou la Vérité du Mal.

René Leibowitz . . . . Esthétique Musicale et Musicologie.

ALEXANDRE VEXLIARD. L'Influence Sociale et le Caractère Individuel en Psychologie.

ROLAND-P. CAILLOIS. Etudes sur Marx.

PIERRE GERMAIN . . . . Le Pouvoir Dissolvant du Christianisme.

EDOUARD DOLLEANS .. La Décadence de la Bourgeoisie Française.

ERIC WEIL ..... Churchill Historien.

#### NOTES

Vue d'ensemble : Le Dialogue entre l'U.R.S.S. et les U.S.A., par Georges Bataille.

Notes diverses de : Albert Béguin, Jean Laude, Louis Renou, Eric Weil.

Discussion entre François Perroux et Georges Bataille.

(La seconde partie des Etudes Pascaliennes d'Albert Béguin sera donnée dans le numéro 31).

> Des Etudes originales donnant la substance des meilleurs Livres

CALMANN-LEVY, Editeurs - 3, rue Auber - PARIS (IX')

Téléphone: OPEra 08-02

# honte?

# LA RAGE DES INNOCENTS

#### roman de Jacques Maralis

Vous n'avez pas honte ? demande la bande, mais à qui ? Est-ce un reproche du lecteur à l'auteur pour sa virulence ? ou une accusation des héros du livre — des adolescents — à leurs aînés ?

L'histoire truculente, rageuse, trépidante, d'un groupe de jeunes gens pris dans la débauche qui suivit la libération à Cannes 1 volume, collection « Pierre Vives » 290 frs

#### COLLECTION POÉTIQUE BILINGUE

Le texte original est en regard de la traduction:

#### Textes:

Allemand: Poésies complètes de Nietzsche, traduit par G. Ribemont-Desaigne. 1 vol., 368 p., 360 frs

Anglais: Poèmes 1910-1930, de T.-S. Eliot, Prix Nobel 1948, traduit par Pierre Leyris, Prix Denyse Clairouin 1947.

Italien: Les Flèches d'Armide du Tasse, traduit par Audiberti. 1 vol., 180 frs

Espagnol: Poèmes, de Fray Luis de Léon, traduit par P. Darmangeat. 1 vol., 90 frs

Russe: Le convive de Pierre et La Roussalka, de Pouchki-NE, traduit par Henri Thomas. 1 vol., 180 frs

Latin: Les 7 Psaumes de la Pénitence, suivi d'un Examen de Conscience, traduit par Paul Claudel.

1 vol., 75 frs

Anciennetés: Les Reposoirs de la Procession de Saint Pol Roux, présenté par Paul Eluard. 1 vol., 120 frs

AUX ÉDITIONS DU SEUIL 27, Rue Jacob, Paris (VIº)

# PARU

REVUE MENSUELLE DE L'ACTUALITÉ LITTÉRAIRE INTELLECTUELLE ET ARTISTIQUE

lit pour vous et rend compte méthodiquement de toute l'édition française.

PARU publie dans chaque numéro : des études littéraires, des interviews d'écrivains, de savants, des chroniques (Théâtre. Cinéma, Expositions), un panorama vivant de la vie intellectuelle, des enquêtes, etc.

PARU est aussi un guide pratique : bibliographies de toutes les nouveautés, index, sélections, abondance des références, etc.

#### DANS LE Nº DE DECEMBRE

Pierre Taittinger et « Paris ne fut pas détruit », par Léo Hamon, Vice-Président du Comité de Libération.

Visite à Edmond Buchet, par André BOURIN.

Rencontre avec Ferreira de Castro, par Michel RAGON.

Du côté de chez Gérard Bauer.

Les Missions françaises à l'étranger.

PARU met au service de l'Honnête Homme l'équipe d'écrivains et de critiques la plus nombreuse et la plus spécialisée de toute la presse française.

Publié par les Editions ODILE PATHÉ

Direction littéraire :

13, rue Beudant - Paris (17°) Carnot 74-63 Administration:

13, rue Florestine - Monaco C.C.P. Marseille 105.495

Le nº 160 pages, illustrations et reproductions sur couché
Le numéro: 120 Francs. — Etranger: 150 Francs
Les abonnements pour la France restent provisoirement fixés
à 1.000 francs pour un an

# Le Semeur

45<sup>me</sup> ANNEE

Directeur: ANDRÉ DUMAS

Rédigé par une équipe d'étudiants protestants, cherche comment vivre dans la liberté et la vérité chrétiennes les questions universitaires, théologiques, politiques et culturelles de notre temps.

Il est une entreprise jeune, indépendante, sans prétentions

A publié des textes de : Barth, Bernanos, Breuil, Camus, Courtin, R. P. Daniélou, Evdokimoff, Mauriac, Niebhur, Niemöller, de Pury, Ricœur, de Rougemont, Rousset, Vermeil, Vischer, Visser T'Hooft, etc...

## Publie quatre numéros collectifs

en Octobre: Frontières ouvertes

en Novembre: Questions d'Alsace

en Décembre: Problèmes d'Afrique du

Nord et de l'Islam

en Janvier: Les Protestants et l'esthé-

tique

Chaque numéro de 120 pages environ, 100 francs

Numéro spécimen sur demande

Abonnement (6 numéros de Novembre à Juillet): 500 frs (propagande, 300 frs; étranger, 575 frs; soutien, 1.000 et 2.000 frs).

## Le Semeur

11, rue Jean-de-Beauvais — Paris (5°) C. C. P.: F. F. A. C. E., Paris 277-89 MAROC et SÉNÉGAL



MARSEILLE 90. Bddes Dames

PARIS 43, Rue Lafayette

J. TOMELL

#### LE PREMIER CONGRES D'ETUDES CATHARES

Notre époque est celle des contrastes. Si, d'une part, elle nous assujettit à une existence lourde d'exigences, elle pose aussi à notre esprit des problèmes essentiels que les événements amplifient. L'homme d'aujourd'hui, pris entre le besoin de connaître et le besoin d'agir, n'a pas trouvé son équilibre, et les grandes questions du mal et de la souffrance, de la destinée et de la liberté revêtent pour lui, en un temps aussi troublé, une importance nouvelle. C'est pourquoi le congrès qui s'est tenu à Ussat-les-Bains, en Ariège, du 5 au 8 Août dernier, a présenté un intérêt particulier. Ce premier Congrès d'Etudes Cathares (du mot grec Catharsis : pur) organisé par l'Institut des Etudes Occitanes de Toulouse, que préside Jean Cassou, portait sur l'origine du Catharisme ou doctrine albigeoise. Un public nombreux, venu de régions différentes de la France et de l'étranger, s'était groupé à Ussat pour y entendre les conférences de Déodat Roché, le grand spécialiste des questions albigeoises — qui vient de publier un ouvrage fort documenté: Le Catharisme — et de René Nelli, écrivain languedocien, auteur d'études remarquables sur les Troubadours parues dans le numéro des Cahiers du Sud consacré au Génie d'Oc, et d'un essai sur la poésie : Poésie Ouverte, Poésie Fermée.

La première séance fut ouverte par René Nelli, qui situa le catharisme dans le mouvement philosophique, ancien et moderne, pour en montrer la profonde actualité: « Notre époque, une des plus sombres de l'histoire, a-t-il dit, pose pour nous, avec une acuité singulière, le dualisme du bien et du mal, dans la manifestation. Les événements de ces dernières années nous montrent l'homme descendant jusqu'au cœur même des Ténèbres, par la férocité qu'il a déployée en imposant sa volonté de puissance, son désir de dominer, son opposition hargneuse à tout ce qui peut le limiter. Les philosophies actuelles nous mênent à prendre une conscience aiguë des dualismes que la condition humaine fait apparaître. Elles acceptent lucidement des dualités avec les théories de l'absurde, ou bien elles essaient, avec la dialectique, de résoudre les contradictions. Là où la nature se montre presque toujours compatissante à la souffrance humaine, en se faisant anesthésiante au-delà d'un paroxysme, l'homme s'acharne à prolonger cette souffrance avec un raffinement vraiment démoniaque. Il semble que l'homme ait cessé d'être guidé par le bien et que la Providence le laisse s'aventurer dans le chemin de la perdition. Livré ainsi à lui-même, il est mis en présence de l'irréductible antagonisme entre le bien et le mal et d'un choix qui lui permet de devenir le créateur de son destin ». Nelli explique que, pour le catharisme, l'homme édifie sa liberté justement en prenant conscience de cet antagonisme irréductible et en aspirant à se délivrer des attaches charnelles, du poids de la chute à travers ses vies successives. Les alchimistes disaient, à propos du poids de la chute : « Il faut que le subtil-se dégage de l'épais ». Cet antagonisme entre le bien et le mal est fortement marqué dans la parole de Saint Paul aux Corinthiens : « Quelle communauté y a-t-il entre la Lumière et les Ténèbres ? ». Et encore : « Nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais l'Esprit qui vient de Dieu, afin que nous connaissions les choses qui nous ont été données de Dieu ». Et l'on sait que les Cathares étayaient leur enseignement sur les Textes, principalement de Saint Jean et de Saint Paul.

"L'UNITÉ D'HABITATION LE CORBUSIER" En construction au Boulevard Michelet A MARSEILLE

# TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES



# LA CONSTRUCTION MODERNE FRANÇAISE

BORDEAUX 88, rue Judaïque Tél, 819.46 - 832.64 Societé Anonyme Coopérative ouvrière de Production Directeur Géneral, Auguste MIONE INGENIEUR ESEA Prisonnier, tout d'abord, de la matière, l'homme s'en affranchit par une connaissance toute baignée de spiritualité, la Gnose, ou science supérieure. Cette connaissance est graduée, initiatique, et s'adresse à l'esprit de l'homme, à la partie d'origine divine qui est en lui. L'esprit n'a ni commencement ni fin. Seûle l'âme est capable de se sauver, dans la mesure où elle se délivrera de la matière, de sa densité mortelle. Quant à la matière, elle est périssable et elle ne pourra subsister qu'en se transfigurant par l'Esprit. « Ce qui est corruptible n'héritera pas de l'incorruptibilité ». A la fin des Temps, la matière sera délivrée par l'homme lui-même. Dans l'éthique Cathare, le problème de la liberté est lié à l'union de l'âme et de l'esprit — séparés originellement — au terme des métamorphoses de l'homme. Si l'homme est nécessairement libre, il construit sa liberté au prix d'un long et constant effort : « Celui-là sera sauvé qui aura persévéré jusqu'à la fin ». Nelli termine son exposé par une longue citation du Livre des Deux Principes de Jean de Luggio, écrivain italien médiéval.

L'avant-dernier jour du Congrès, Déodat Roché traça les lignes générales de la pensée Cathare et Manichéenne, d'après les rares textes qui nous en ont été conservés : l'Ascension d'Isaïe et La Cène Secrète, documents cathares rédigés en latin, et les Képhalaïas ou Chapitres, de Manès, découverts à Toursan, en Perse, il y a une dizaine d'années.

Selon Déodat Roché, les cathares n'étaient, pas plus que les manichéens, des dualistes absolus, mais ils situaient le dualisme dans la seule manifestation. Toute référence à l'Absolu, à une transcendance métaphysique, nous ramène nécessairement au monisme; c'est seulement dans le monde manifesté — le nôtre — que se déploient les dualités. La liberté créatrice de l'homme naît de l'antagonisme constaté entre le bien et le mal, le bien représentant l'aspect moral de la Lumière et le mal, l'aspect moral des Ténèbres. Ou encore, le Bien étant lié à l'amour et le Mal à la haine. A partir de ce dualisme ressenti doit s'édifier un plus grand bien, le bien volontaire, le bien conscient.

Roché compare aussi les deux ascèses catholique et cathare. En théologie orthodoxe l'enjeu d'une vie étant décisif, on trouve dans l'œuvre d'un Saint Augustin et des Pères de l'Eglise comme une impatience de gagner le ciel et d'en ouvrir la voie. Pour les cathares, l'idée de renaissance étant essentielle, la lioération, par un détachement continu, se substituait à celle de la mortification forcée et s'accommodait plutôt de l'idée des stades à parcourir, au cours de la vie totale de l'homme, jusqu'à ce que celui-ci parvienne « à la stature parfaite du Christ ».

Les Troubadours ont été assez intimement mêlés au mouvement cathare. Deux causeries leur furent consacrées. L'une de René Nelli : Troubadours et Cathares. L'autre, de Nita de Pierreseu : Evocation des Troubadours.

Si, à vrai dire, d'après René Nelli, les Troubadours n'étaient pas cathares, du moins étaient-ils influencés par leur doctrine. C'est surtout chez le grand poète d'Oc Peire Cardenal (XIII° siècle) que l'on retrouve des propositions évidemment albigeoises, mais cela, dans un esprit profondément humain. « Donne-moi d'aimer ce que Tu aimes », dira le poète au Dieu qu'il implore.

#### Armement Maritime M. SARICH s. A.

Société Anonyme au Capital de 3.100.000 Francs

14, Boulevard de Dunkerque - MARSEILLE - Tél.: C. 71.46

Télégrammes : SAMARINE-MARSEILLE

AGENCES à : TUNIS - ALGER - ORAN - CASABLANCA

# Une Révolution dans l'Agriculture

avec

# TRANSPLANTONE

qui facilite la reprise des plantes transplantées ou repiquées

# ROOTONE

favorise la germination et la croissance, s'applique sur les semences, boutures et greffes

# FRUITONE

favorise la pollinisation, empêche la coulure, arrête la chute prématurée des fruits

# WEEDONE

désherbant sélectif, détruit les mauvaises herbes sans nuire aux céréales et graminés

# HORMONES VÉGÉTALES SYNTHETIQUES

brevetés en France et aux U.S.A. fabriqués sous la licence de L'AMERICAN CHEMICAL PAINT C.

par la

# Cie Française de Produits Industriels

Société Anonyme au Capital de 10.000.000 de Francs

85, Rue Raymond-Teissère — MARSEILLE — Tél.: D. 94.28
Usines: MARSEILLE — ASNIERES (Seine)

Récoltes précoces et abondantes

Le Congrès se termina par deux causeries, l'une de Monsieur Gadal, qui, pendant cinquante ans s'est adonné à l'étude des antiquités des grottes de Lombrives et d'Ornolhac — près d'Ussat — où s'acheva tragiquement l'épopée cathare. Il traça un magnifique et émouvant tableau de l'ancien comté de Foix, en évoquant Esclarmonde et Loup-de-Foix, devenus légendaires. Il présenta à l'auditoire les trésors de son musée particulier.

Une autre causerie, faite par M. Delpoux, de Bordeaux, fit surgir du passé l'altier château de Montségur, dernière forteresse du sacerdoce et de la Chevalerie Cathares, à l'époque de la Croisade et la mort héroïque de ses défenseurs. Enfin, une journée à Montségur acheva le Congrès; nous pûmes y constater que les Beaux-Arts ont pris l'heureuse innitiative d'arrêter la ruine du château des Nuées par d'habiles restaurations. M<sup>me</sup> Tricoire, de sa belle voix grave, récita pour nous, dans les ruines mêmes, un vibrant poème d'Oc de sa composition.

Les congressistes ont décidés, à l'unanimité, de se retrouver, l'année prochaine, pour approsondir l'étude d'une doctrine que les siècles ont voilé mais qui s'apparente, par certains aspects, aux problèmes actuels les plus pressants.

NITA DE PIERREFEU.

# DÉPOT DE BURBERRYS

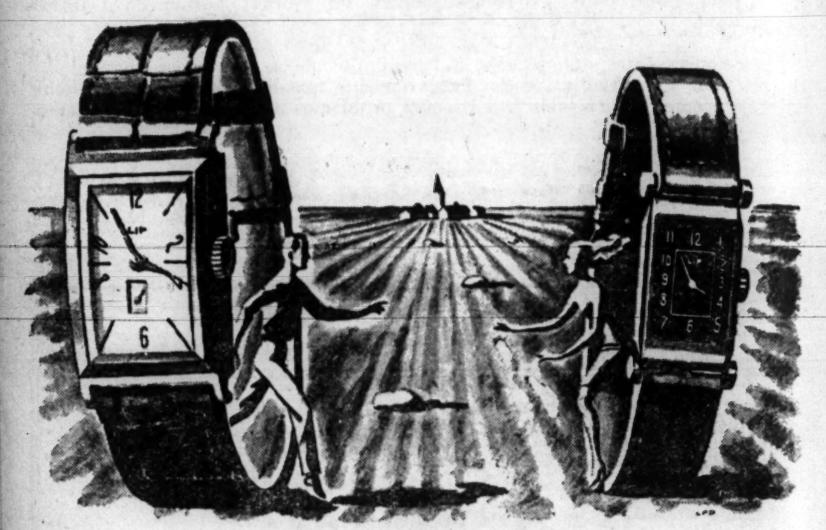
# HIGH LIFE TAILOR

Grand Cailleur

Téléph. : COlbert 57-17

65, La Canebière MARSEILLE exacts à leur rendez-vous...





... ils ont l'HEURE-LIP!



LP

LIP 63

1 1 P H O R I O G F R S A B E S A N C O N D F P U I S 1 8 6 7

#### ROLF DURIG

Les querelles d'école m'ennuient. Le vocabulaire des critiques me déconcerte. La conversation des peintres me semble toujours moins « signifiante » que leur œuvre. Si j'excepte Baudelaire, Malraux et quelques très rares, ce que pensent les écrivains de la peinture me paraît vainement bavard.

Pourquoi donc commenterai-je la peinture que Rolf Durig vient de nous montrer à Paris, à l'Exposition « Les Mains Eblouies » de la Galerie Maeght, si ce n'est pour attirer l'attention sur une tentative qui proscrit, par son intensité, l'habituelle attention de surface que donnent critiques, peintres, littérateurs et gens du monde aux « jeunes talents d'avenir ».

Arrivant de Berne où il s'imprégna des leçons de Van Meulenen, Rolf Durig est étranger aux discordes de clan de la capitale mais non aux grands courants qui partagent l'Art Moderne.

Aussi son œuvre veut-elle réconcilier à force d'ardeur, de sensualité et même de sauvagerie (les meilleures toiles de cet artiste qui n'a presque jamais quitté la Suisse ont des couleurs empruntées aux paysages tropicaux), l'art abstrait et la peinture figurative.

Sensible à l'effort de l'école française de Manet à nos jours, Durig a subi plus qu'un autre le prestige d'un Gauguin et l'influence d'un André Marchand.

Cependant, assimilant ces exemples excellents, la force et la sincérité si vives de son tempérament s'imposent.

Portraits et Paysages, hauts de couleur et enchevêtrés de lignes — comme si pour pénétrer son propre secret le peintre devait suivre en quelque obscur labyrinthe le fil qu'il dessine sur sa toile — éclatent d'un amour passionné de la vie.

Je connais Durig : c'est un garçon de vingt-trois ans, timide, d'une grande et noble simplicité de gestes et de propos, dont le visage paisible s'éclaire d'un regard profond. Là se comprend la passion dont témoigne son œuvre.

Et n'est-il pas réconfortant que parmi tant de jeunes artistes dévorés d'inutile abstraction, nous vienne du pays des glaciers et de l'air pur, un appel aussi irréfutable que celui d'un peintre dont chaque tableau semble être un acte d'amour ?

RENÉ TAVERNIER.

## CAFE NOAILLES

QUALITE DE SES CONSOMMATIONS — ELEGANCE DE SON DECOR CANEBIERE — MARSEILLE

## Editions des CAHIERS DU SUD

28, rue du Four, PARIS (VI°) Tél. LITtré 16-74

Vient de paraître:

# PERMANENCE

DE LA

# GRÈCE

#### **ETUDES ET TEXTES**

Sous une belle couverture inspirée de Georges BRAQUE, ce volume groupe les meilleurs hellénistes français d'aujourd'hui conviés par Paul LEMERLE (Fernand CHAPOUTHIER, Jean Humbert, Georges Daux, Brice Parain, A.-J. Festu-GIÈRE, Jean CHARBONNEAUX, André AYMARD, Albert-Marie Schmidt) à préluder par des études passionnantes en rapport avec les nouvelles perspectives intellectuelles à une anthologie de la poésie grecque depuis Byzance jusqu'à nos jours, choisie, présentée et traduite par l'écrivain Robert Levesoue.

Deux essais, l'un de Gabriel Audisio, Le Message d'Athéna, l'autre, d'Albert Camus : L'Exil d'Hélène, encadrent cet ensemble de la plus haute signification.

Enfin, une illustration sélectionnée rend cet ouvrage encore plus précieux à tous les fervents d'humanisme.

Un vol. in-16 coquille, 400 pages, 16 planches illus- trées, l'exemplaire	625 1.500 2.800	Fr.
RAPPEL:		
LE GENIE D'OC ET L'HOMME MEDITERRA- NEEN PAUL VALERY VIVANT L'ISLAM ET L'OCCIDENT	420	Fr. Fr.
SHAKESPEARE, DRAMATURGE ELISABE- THAIN  POESIE OUVERTE, POESIE FERMEE  LES GRANDS COURANTS DE LA PENSEE	200	Fr. Fr.
MATHEMATIQUE	840	Fr.